



## Smartphones compatíveis

Smartphones compatíveis com NFC com Android 2.3.3 ou superior instalado

### NFC

NFC (Comunicação de Proximidade) é uma tecnologia que permite ligação sem fios de curto alcance entre vários dispositivos, como smartphones e tags IC. Graças à função NFC, a comunicação de dados - por exemplo, emparelhamento por BLUETOOTH - pode ser conseguida facilmente apenas juntando dispositivos compatíveis com NFC (isto é, no símbolo da marca N ou no local designado em cada dispositivo).

### 1 Ligue a função NFC no smartphone.

- Para obter detalhes, consulte o manual de instruções fornecido com o smartphone.
- Se o SO do seu smartphone for Android 2.3.3 ou superior e inferior a Android 4.1: prossiga para o passo 2.
- Se o SO do seu smartphone for Android 4.1 ou superior: prossiga para o passo 4.

### 2 Descarregue e instale a aplicação “Ligação fácil NFC”.

“Ligação fácil NFC” é uma aplicação Android gratuita que pode descarregar em Google Play. Descarregue a aplicação pesquisando por “Ligação fácil NFC” ou aceda à mesma utilizando o código bidimensional. Poderão ser cobradas taxas por descarregar a aplicação.

- Para descarregar o código bidimensional, utilize uma aplicação para ler códigos bidimensionais.



### Nota

- Esta aplicação pode não estar disponível para transferência em certos países ou regiões.

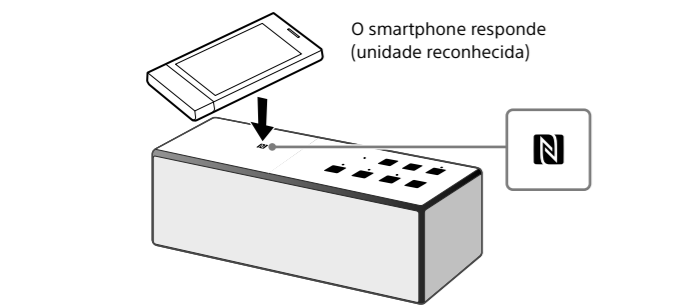
### 3 Inicie “Ligação fácil NFC” no smartphone.

Certifique-se de que é apresentado o ecrã da aplicação.

### 4 Toque nesta unidade com o smartphone.

Desbloquee previamente o ecrã do smartphone. Continue a tocar no smartphone na parte marcada com N da unidade, até o smartphone responder.

Quando a unidade estiver desligada, se o smartphone lhe tocar e a ligação por BLUETOOTH for estabelecida, então a unidade irá ligar.



Siga as instruções no ecrã para estabelecer a ligação. Quando a ligação por BLUETOOTH for estabelecida, o indicador **Ø** (BLUETOOTH) na unidade permanece aceso. Para desligar, volte a tocar na unidade com o smartphone.

#### Sugestão

- Se não conseguir ligar a unidade, tente o seguinte.
- Inicie a aplicação no smartphone e mova lentamente o smartphone por cima da parte marcada com N da unidade.
- Se o smartphone estiver numa caixa, remova-a.
- Certifique-se de que é apresentado o ecrã da aplicação no smartphone.

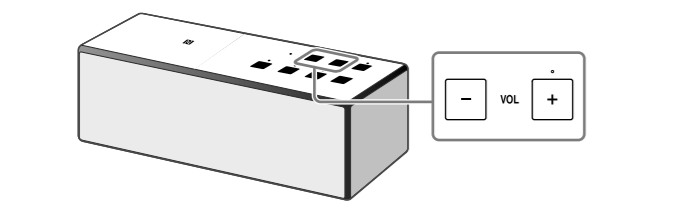
### Ouvir e ligar

Opere a unidade após efetuar a ligação por BLUETOOTH com o seu dispositivo BLUETOOTH.

### Ouvir música

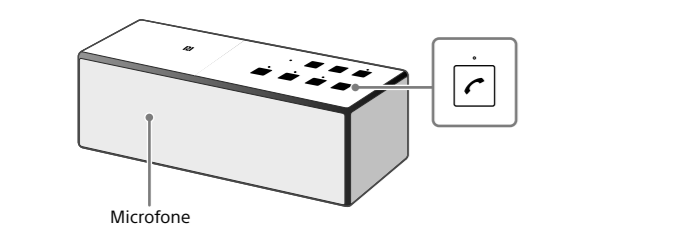
Perfil: A2DP, AVRCP

Inicie a reprodução no dispositivo BLUETOOTH e ajuste o volume. Regule o volume para um nível adequado no dispositivo ligado e ajuste o volume com os botões VOL -/+ na unidade.



## Realizar uma chamada/Receber uma chamada

Perfil: HSP, HFP



Opere o seu smartphone para realizar uma chamada. Para terminar a chamada, pressione o botão **☎** na unidade.

Pressione o botão **☎** na unidade quando receber uma chamada. Proceda da mesma forma quando receber uma chamada e estiver a ouvir música.

- A marca nominativa e os logótipos BLUETOOTH® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Sony Corporation é feito sob licença.
- A marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos e noutros países.
- Android™ e Google Play™ são marcas comerciais da Google Inc.
- Outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

## Dansk

### Medfølgende vejledninger



**Hurtig startvejledning (dette dokument)**

Indeholder anvisninger om, hvordan du opretter forbindelse mellem enheden og BLUETOOTH-udstyr samt anvisninger om grundlæggende betjening.

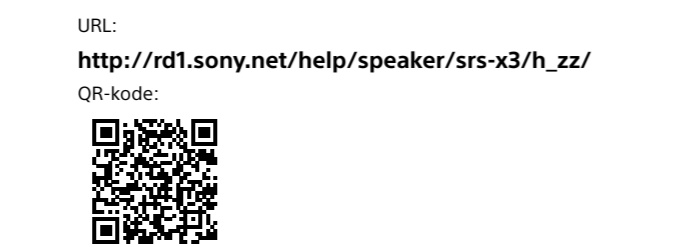
#### Referencevejledning

Indeholder sikkerhedsforanstaltninger og produktspecifikationer.



#### Hjælp Vejledning

Læs Hjælp Vejledningen på din computer eller smartphone, hvis du ønsker detaljerede oplysninger om, hvordan du bruger enheden. Hjælp Vejledningen indeholder også en fejlfindingsvejledning med løsninger på de problemer, som du kan støde på.

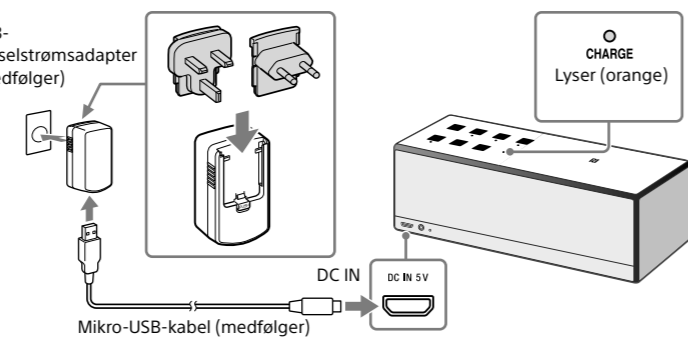


## Sådan oplades enheden

Enheden har et indbygget, genopladeligt litium-ion-batteri. Første gang enheden tages i brug, skal batteriet lades op.

#### Bemærk

- Start med at sætte et stik på din USB-vekselstrømsadapter, der egner sig til det land/område, som du befinder dig i.
- Stikket skal trykkes på USB-vekselstrømsadapteren, indtil det klikker på plads.



Opladningen starter, når enheden slutes til en stikkontakt via USB-vekselstrømsadapteren, og indikatoren CHARGE lyser orange. Opladning tager ca. fem timer, og indikatoren slukkes. Lad enheden op, mens den er slukket.

## Sådan oprettes trådløs forbindelse til BLUETOOTH-enheder

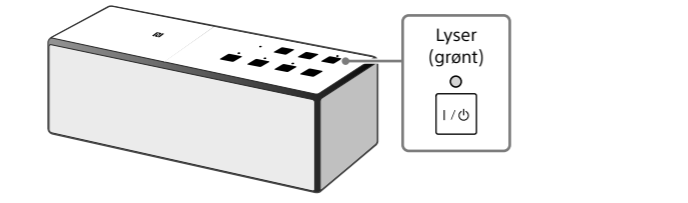
Vælg din situation blandt de 3 paringstyper nedenfor. BLUETOOTH-enheder skal "parres" med hinanden på forhånd.

## Parring og tilslutning med en BLUETOOTH-enhed

Denne enhed kan parres med op til otte BLUETOOTH-enheder. Ved parring med to eller flere BLUETOOTH-enheder udføres følgende parringsprocedure for hver enhed.

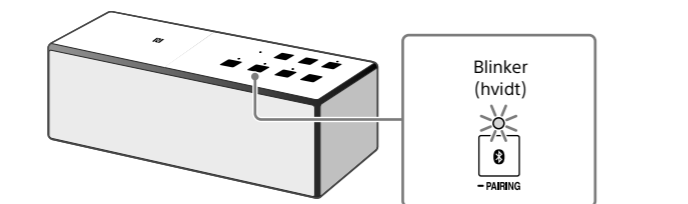
### 1 Tryk på knappen I/⏻ (power) for at tænde enheden.

Indikatoren I/⏻ (power) lyser grønt.



### 2 Tryk på knappen Ø (BLUETOOTH) – PAIRING.

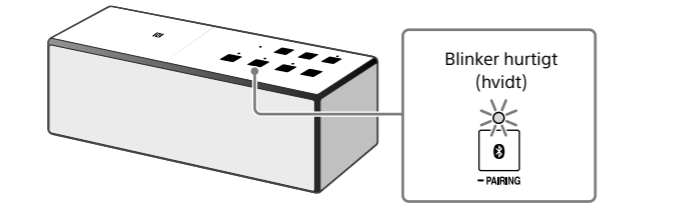
Indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) begynder at blinke hvidt.



Hvis det er første gang, du bruger BLUETOOTH, og du kun trykker på knappen **Ø** (BLUETOOTH) – PAIRING, blinker indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) hurtigt hvidt, og enheden skifter automatisk til parringstilstand.

### 3 Tryk på knappen Ø (BLUETOOTH) – PAIRING, og hold den ned, indtil der høres bip, og indikatoren Ø (BLUETOOTH) begynder at blinke hvidt hurtigt.

Enheden skifter til parringstilstand.



### 4 Udfør parringen på BLUETOOTH-enheden for at registrere enheden.

Vælg "SONY:SR5-X3", når en liste over registrerede enheder vises på BLUETOOTH-enhedens skærm. Indtast "0000", hvis der kræves en adgangskode på BLUETOOTH-enhedens skærm.

### 5 Opret BLUETOOTH-forbindelsen fra BLUETOOTH-enheden.

Når BLUETOOTH-forbindelsen er oprettet, forbliver indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheden tændt.

## Tilslutning med en parret BLUETOOTH-enhed

### 1 Tænd enheden.

### 2 Tryk på knappen Ø (BLUETOOTH) – PAIRING.

Indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) begynder at blinke hvidt.

### 3 Opret BLUETOOTH-forbindelsen fra BLUETOOTH-enheden.

Når BLUETOOTH-forbindelsen er oprettet, forbliver indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheden tændt.

## Tilslutning med en smartphone ved hjælp af One-touch (NFC)

Hvis du rører enheden med en smartphone, begynder enheden at oprette en BLUETOOTH-forbindelse – når forbindelsen er oprettet, tændes enheden automatisk.

#### Bemærk

- Hvis du har en smartphone, der skifter til standby som reaktion på magnetisme, kan det muligvis ikke lade sig gøre at oprette forbindelse med NFC.

#### Kompatible smartphones

NFC-kompatible smartphones med Android 2.3.3 eller nyere installeret

### NFC

NFC (Near Field Communication) er en teknologi, der gør det muligt at etablere trådløs kommunikation over korte afstande mellem forskellige enheder, f.eks. smartphones og IC-tags. NFC-funktionen gør det nemt at opnå datakommunikation – f.eks. BLUETOOTH-parring – de NFC-kompatible enheder skal blot røre hinanden (dvs. røre symbolet N-Mark eller den angivne placering på den enkelte enhed).

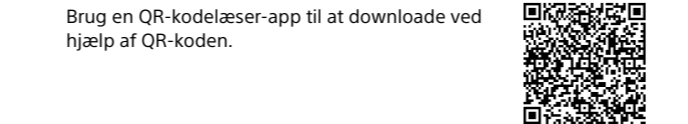
### 1 Aktiver NFC-funktionen på smartphonen.

- Du kan finde flere oplysninger i smartphonen betjeningsvejledning.
- Hvis smartphonen styresystem er Android 2.3.3 eller nyere og ældre end Android 4.1, skal du gå til trin 2.
- Hvis smartphonen styresystem er Android 4.1 eller nyere, skal du gå til trin 4.

### 2 Download og installer app'en "NFC Nem Forbindelse".

"NFC Nem forbindelse" er en gratis Android-app, som du kan downloade fra Google Play.

Download app'en ved at søge efter "NFC Nem Forbindelse", eller få adgang til den ved hjælp af følgende QR-kode. Der kan påløbe gebyrer i forbindelse med download af app'en.



#### Bemærk

- Appen er ikke tilgængelig i alle lande og/eller områder.

### 3 Start "NFC Nem Forbindelse" på smartphonen.

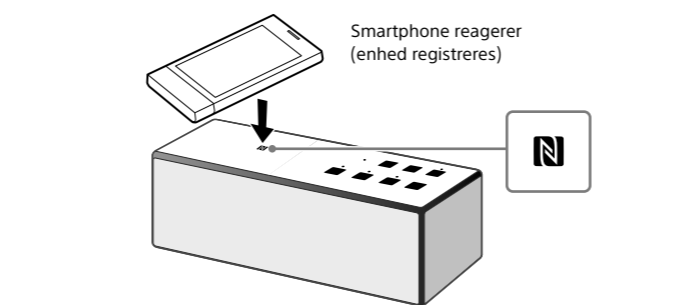
Sørg for, at programskærmen vises.

### 4 Rør denne enhed med smartphonen.

Lås smartphonen skærm op på forhånd.

Lad smartphonen være i kontakt med den del af enheden, der er mærket med N, indtil smartphonen reagerer.

Hvis enheden er slukket, tændes den, når smartphonen rører den, og når der er oprettet BLUETOOTH-forbindelse.



Følg vejledningen på skærmen for at oprette forbindelse. Når BLUETOOTH-forbindelsen er oprettet, forbliver indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheden tændt. Rør enheden igen med smartphonen for at afbryde forbindelsen.

#### Tip

- Prøv følgende, hvis det er vanskeligt at oprette forbindelse.
- Start app'en på smartphonen, og bevæg smartphonen langsomt over den del af enheden, der er mærket N.
- Hvis smartphonen er i et etui, skal du fjerne etuiet.
- Sørg for, at programskærmen vises på smartphonen.

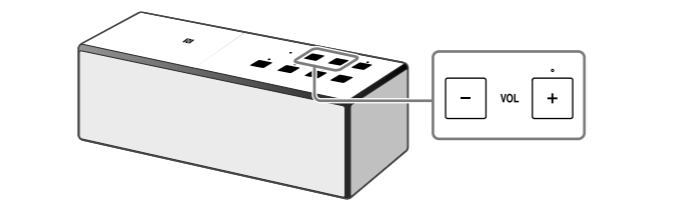
### Opkald og afspilning af musik

Betjen enheden, når du har oprettet BLUETOOTH-forbindelse til din BLUETOOTH-enhed.

## Afspilning af musik

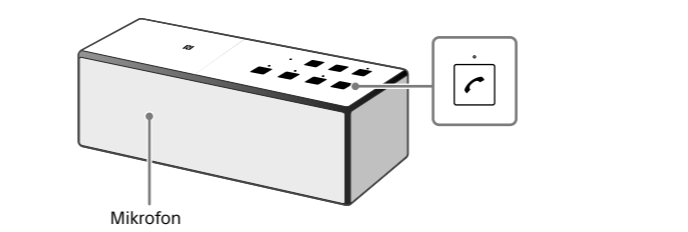
Profil: A2DP, AVRCP

Start afspilning på BLUETOOTH-enheden, og juster lydstyrken. Indstil lydstyrken til et passende niveau på den tilsluttede enhed, og juster lydstyrken med knapperne VOL -/+ på enheden.



## Udgående opkald/Indgående opkald

Profil: HSP, HFP



Betjen din smartphone for at foretage et opkald. Tryk på knappen **☎** på enheden for afslutte et opkald.

Tryk på knappen **☎** på enheden, når et opkald modtages.

Betjen på samme måde, når et opkald modtages, mens du hører musik.

- BLUETOOTH®-ordmærket og logoet tilhører Bluetooth SIG, Inc. og enhver anvendelse af disse mærker af Sony Corporation foregår under licens.
- N-Mark er et varemærke eller registreret varemærke tilhørende NFC Forum, Inc. i USA og i andre lande.
- Android™ og Google Play™ er varemærker tilhørende Google Inc.
- Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

## Norsk

### Håndbøker inkludert



**Hurtigstarterveiledning (dette dokument)**

Gir deg instruksjer om hvordan du kobler enheten til med BLUETOOTH-enheter og grunnleggende operasjoner.



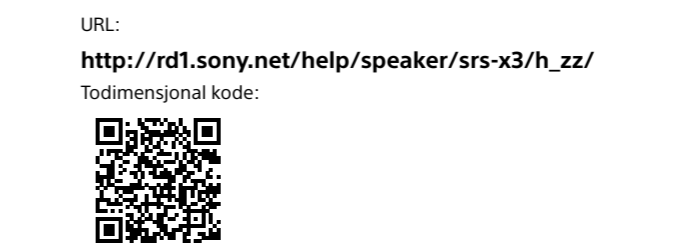
#### Referanseveiledning

Inneholder forholdsregler og teknisk data om produktet.



#### Hjelpveiledning

Læs hjælpveiledning på datamaskinen eller smarttelefonen for mer detaljert informasjon om bruk av enheten. Hjelpveiledning inneholder også en feilsøkingsguide som gir deg løsninger på problemer du kan møte på.

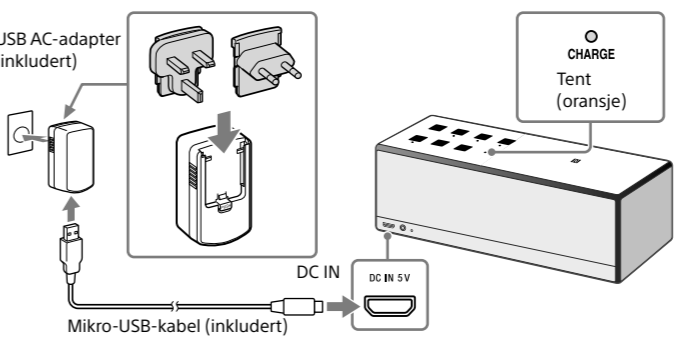


## Lade enheten

Denne enheten har et innebygd litium-ion oppladbart batteri. Lad opp batteriet før du bruker enheten for første gang.

#### Merk

- Koble en plugg til USB AC-adapteren på forhånd som passer for landet ditt / regionen din.
- Pass på at du setter pluggen helt inn i USB AC-adapteren til den klikker på plass.



Ladingen starter når enheten er koblet til en stikkontakt via USB AC-adapteren, og CHARGE-indikatoren lyser oransje. Lading fullføres på omtrent fem timer og indikatoren slukkes. Lad opp enheten mens den er slått av.

### Opprette trådløs tilkobling med BLUETOOTH-enheter

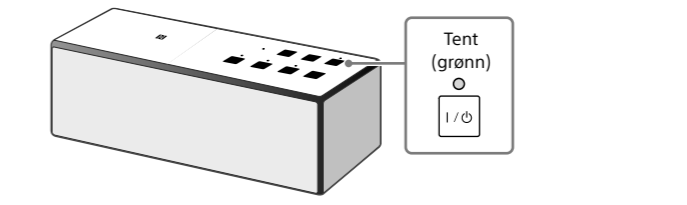
Velg situasjonen din fra de 3 ulike typene paring under. BLUETOOTH-enheter må "pares" med hverandre på forhånd.

## Pare og koble til med en BLUETOOTH-enhet

Enheten kan pares med opptil åtte BLUETOOTH-enheter. Ved paring med to eller flere BLUETOOTH-enheter, utfører du følgende paringsfremgangsmåte for hver enhet.

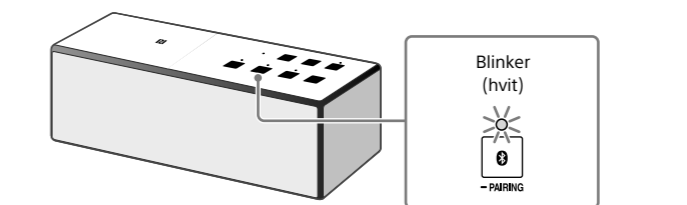
### 1 Trykk på I/⏻ (strøm)-knappen for å slå på enheten.

Indikatoren I/⏻ (strøm) lyser grønt.



### 2 Trykk på Ø (BLUETOOTH) – PAIRING-knappen.

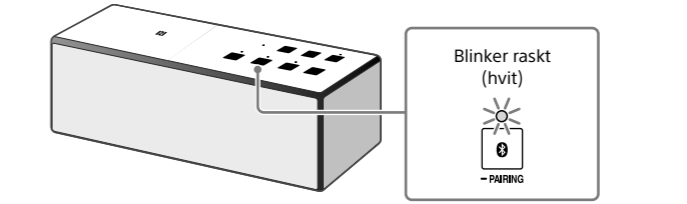
Indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) begynner å blinke hvitt.



Når du bruker BLUETOOTH-funksjonen for første gang, og når du kun trykker på **Ø** (BLUETOOTH) – PAIRING-knappen, begynner **Ø** (BLUETOOTH)-indikatoren å blinke hvitt raskt og enheten går automatisk inn i paringmodus.

### 3 Trykk og hold Ø (BLUETOOTH) – PAIRING-knappen til pipelyder høres og Ø (BLUETOOTH)-indikatoren begynner å blinke hvitt raskt.

Enheten går inn i paringmodus.



### 4 Utfør paringfremgangsmåten på BLUETOOTH-enheten for å oppdage denne enheten.

Når en liste over oppdagede enheter vises på displayet til BLUETOOTH-enheten, velger du "SONY:SR5-X3". Hvis et passord må testes inn på displayet til en BLUETOOTH-enhet, taster du inn "0000".

### 5 Gjør BLUETOOTH-tilkoblingen fra BLUETOOTH-enheten.

Når BLUETOOTH-tilkoblingen er etablert, forblir indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheten tent.

## Koble til med en parert BLUETOOTH-enhet

### 1 Slå på denne enheten.

### 2 Trykk på Ø (BLUETOOTH) – PAIRING-knappen.

Indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) begynner å blinke hvitt.

### 3 Gjør BLUETOOTH-tilkoblingen fra BLUETOOTH-enheten.

Når BLUETOOTH-tilkoblingen er etablert, forblir indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheten tent.

## Koble til en smarttelefon med One-touch (NFC)

Ved å berøre enheten med en smarttelefon, fortsetter enheten med paring og BLUETOOTH-forbindelsen, og slås deretter på automatisk etter at forbindelsen er etablert.

#### Merk

- Hvis smarttelefonen er av den typen som går inn i ventemodus som følge av en magnetisk kraft, kan den ikke kobles til med NFC.

#### Kompatible smarttelefoner

NFC-kompatible smarttelefoner med Android 2.3.3 eller senere installert

### NFC

NFC (Near Field Communication) er en teknologi som tillater trådløs kommunikasjon mellom ulike enheter over en kort avstand, som smarttelefoner og IC-tagger. Takket være NFC-funksjonen, kan datakommunikasjon, for eksempel BLUETOOTH-paring, enkelt gjøres bare ved å berøre NFC-kompatible enheter sammen (dvs. N-merkesymbolet eller det bestemte stedet på hver enhet).

### 1 Aktiver NFC-funksjonen på smarttelefonen.

For mer informasjon, se bruksanvisningene som fulgte med smarttelefonen.

- Hvis smarttelefonen operativsystem er Android 2.3.3 eller senere, og eldre enn Android 4.1, går du videre til trinn 2.
- Hvis smarttelefonens operativsystem er Android 4.1 eller nyere, går du videre til trinn 4.

### 2 Last ned og installer appen "NFC enkel tilkobling".

"NFC enkel tilkobling" er en gratis Android-app som du kan laste ned fra Google Play. Last ned appen ved å søke etter "NFC enkel tilkobling" eller gå til den ved hjelp av følgende todimensjonale kode. Gebyrer kan gjelde for nedlasting av appen.

- For å laste ned den todimensjonale koden, bruker du en leserapp for todimensjonal kode.



#### Merk

- Appen er kanskje ikke tilgjengelig i noen land og/eller regioner.

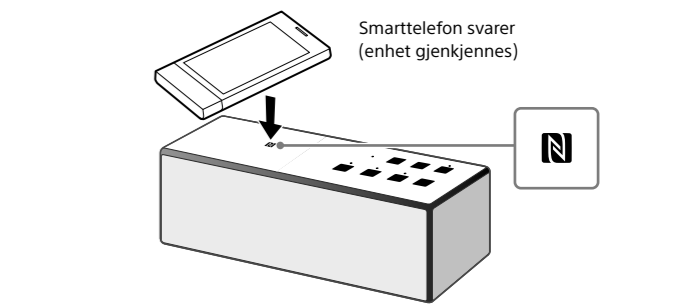
### 3 Start "NFC enkel tilkobling" på smarttelefonen.

### 4 Berør denne enheten med smarttelefonen.

Lås opp skjermen på smarttelefonen på forhånd.

Fortsatt å berøre smarttelefonen med den N-merkede delen av enheten til smarttelefonen reagerer.

Når enheten er slått av, hvis smarttelefonen berører den og BLUETOOTH-forbindelsen er etablert, vil enheten da slås på.



Følg anvisningene på skjermen for å etablere tilkoblingen. Når BLUETOOTH-tilkoblingen er etablert, forblir indikatoren **Ø** (BLUETOOTH) på enheten tent.

Berør enheten med smarttelefonen igjen for å koble fra.

#### Tips

- Hvis du ikke kan koble til enheten, kan du forsøke følgende.
- Start appen på smarttelefonen, og flytt smarttelefonen sakte over den N-merkede delen av enheten.
- Hvis smarttelefonen er i et etui, tar du den ut av dette.
- Sørg for at appskjermen vises på smarttelefonen.

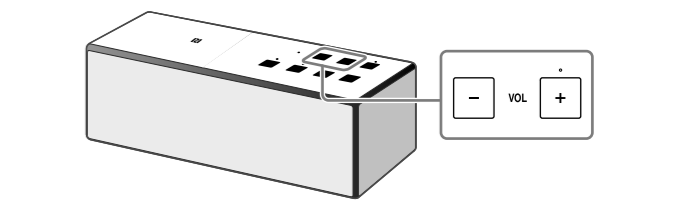
### Lytte til musikk

Betjen enheten etter at du har opprettet en BLUETOOTH-tilkobling med BLUETOOTH-enheten din.

## Lytte til musikk

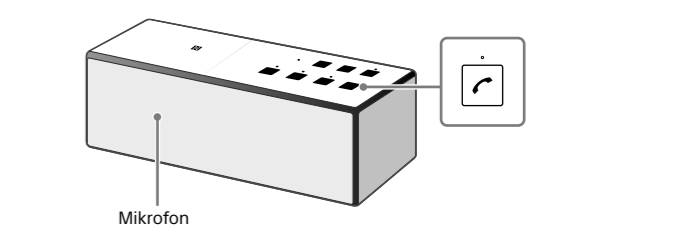
Profil: A2DP, AVRCP

Start avspilling på BLUETOOTH-enheten, og reguler lydnivået. Still inn lydnivået til et passende nivå på den tilkoblede enheten, og tilpass lydnivået med knappene VOL -/+ på enheten.



## Gjøre et anrop / motta et anrop

Profil: HSP, HFP



Bruk smarttelefonen din til å gjøre et anrop. Trykk på **☎**-knappen på enheten for å avslutte en samtale.

Trykk på **☎**-knappen på enheten når et anrop mottas. Utfør samme metode når en samtale mottas når du lytter til musikk.

- BLUETOOTH®-merket og -logoene eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Corporation skjer ifølge lisens.
- N-merket er et varemærke eller registrert varemærke som tilhører NFC Forum, Inc. i USA og andre land.
- Android™ og Google Play™ er varemærker som tilhører Google Inc.
- Andre varemærker og varenavn tilhører de respektive eierne.